

ଆର୍ଯ୍ୟାଭାଷାଂ ଶଂଠଂ  
ସୁକ୍ତଂ ଯଂଫଟଂ



ଫଂଠଂ ଫଂଠଂ  
ଫଂଠଂ ଫଂଠଂ  
ଫଂଠଂ



ଆରମ୍ଭ: Edward Hughes

ଆରମ୍ଭକାରୀ: Byron Unger; Lazarus  
Alastair Paterson

କର୍ମକାରୀ: M. Maillot; Tammy S.

କର୍ମକାରୀ: Madhuchandra Moirangthem

କର୍ମକାରୀ: Bible for Children  
[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

©2020 Bible for Children, Inc.

ଆରମ୍ଭକାରୀ: ଡେଭିଡ଼ ଫିଲିପ୍ସ ଆରମ୍ଭକାରୀ ଏବଂ  
ଆରମ୍ଭକାରୀ ଲେଖକ ଡେଭିଡ଼ ଫିଲିପ୍ସ ଆରମ୍ଭକାରୀ



උරු භෞතීඝ ඝෟඞු ඝුඞුඝඞඞ  
ඝඞ ඞඝ ඞඞඞඞඞඞ. ඞඞඞඞඞ  
ඝඞ ඝුඞඞඞඞ භෞතීඝ ඝෟඞු  
ඞඞඞඞ ඞඞඞඞඞ ඞඞඞඞ ඞඞඞ  
ඞඞඞඞ. උඞඞ, භෞතීඝ ඝෟඞු  
ඞඞඞඞඞ ඞඞඞඞ ඞඞඞඞඞ

ඞඞ ඞඞඞඞඞ. “ඞ ඞඞඞඞ  
ඞඞඞඞඞඞඞ  
ඞඞඞ ඞඞඞඞඞඞ,”  
ඞඞඞ භෞතීඝ

ඝෟඞු උරුඞ  
ඞඞඞඞඞ. “උඞඞඞඞ ඞඞඞ  
ඞඞඞ ඞඞඞඞඞ.”



ભાષાઈઠ ઈગ્નાલે લેરેઠ મંથાભીલેલ લેલઠ શેઠઈઈઈ  
ઈઠઈઈ ઈમ્લેઠ ઠભીંથ ઠમંલ્લ ઈઈ લેથાઈઈઈ ઈઈ  
ઈલેઈ ઈભી ગાઈઈઈ ઈઈઈઈઈ। “લેથાઈઈ ઠઈઈ  
ઈઈભીંથ ભે-લ્લમંથા લેઈ ઠેલઠ ઈમ્લેઠ શીલેલ્લ ઈઈ  
ભેલ્લ,” શેઠલ લેરેઠ ઠેલ્લ ગાઈઈઈઈ। ભાષાઈઠ

ઈગ્નાલે લેરેઠ ઈશેથાલ ઈઈઈઈ ઈયા મેઠ  
ઈઈભીંથ ઈથાઈઈ।

લેરે ઈઈથા ઠેઈલ  
મંઈલઈઈઈ!





ਦੇਰੇਦ ਘੁਠੀਯੋ ਜੰਟੇਲ  
ਘੜੁ ਠੇਠੀਠਦੇ ਜੰਕੜੁਦ ਆ  
ਫਰਿਫਦ ਫੇੜੁ ਦੋਘਦਥਫਫੀ।  
ਦੇਰੇ ਟੰਗਯਾਰ ਟੰਘਦ  
ਠੇਠੀ।

ਫੇਘਦ  
ਫੀਰਿਫਠ  
ਠਫਠੀਠ ਫਯਾਠੀਯੋ  
ਫਥਫਠ ਟੰਗਯਾਰ ਟੰਘਦ  
ਘੋਘਦਥਫਫੀ। ਘਦ  
ਘਫਘਦ ਘੋਠੀਥਫਠੋ।



ਦੇਰੇ ਖੇਤ ਸੰਘਣੇ ਫੇਰੇ  
ਦੇਖਾਏ। ਦੇਖ ਘੋੜੇ ਸੁਠੇ  
ਦੇਖਣ ਲਈ ਦੇਰੇ ਦੇ ਘੋੜੇ  
ਘੋੜੇ ਫੇਰੇ ਘੋੜੇ। ਜੇ ਫੇਰੇ  
ਘੋੜੇ ਸੁਠਾਏ ਗਏ ਘੋੜੇ  
ਘੋੜੇ ਦੇ ਘੋੜੇ ਘੋੜੇ  
ਘੋੜੇ ਘੋੜੇ।



ਸ੍ਰੀ ਟੀਥਾਠੀ ਲੇਲੀਥ ਟੇਥਾਟੰ। ਲੰਘਣੀਠ ਫ਼ਗ਼ਾਟੇ ਲੇ ਫ਼ਯਨ ਸਯਾ  
ਫ਼ੇਫ਼ਟਠ ਠੰਠੰਠ, ਥਠੰਠਾਠਾ ਥਟੀ ਗ਼ੁਠਥਾਟਠਠੀ। ਥਸ੍ਰੰਠ ਥਠਠੀ  
ਥਠਾਠੀਥਾਠਾ ਫ਼ਠੰਥਾ, ਠੰਠਟ ਗ਼ਾਠੀਥਾਠਾ ਲੇ ਥਠਲੁਥ ਠਠੰਠਾ  
ਠੰਠਠ ਲੇਲੀਥ ਸ਼ੀਟੇਫ਼ ਠਟੁਥਠ  
ਠਥਟਠਠੀ।

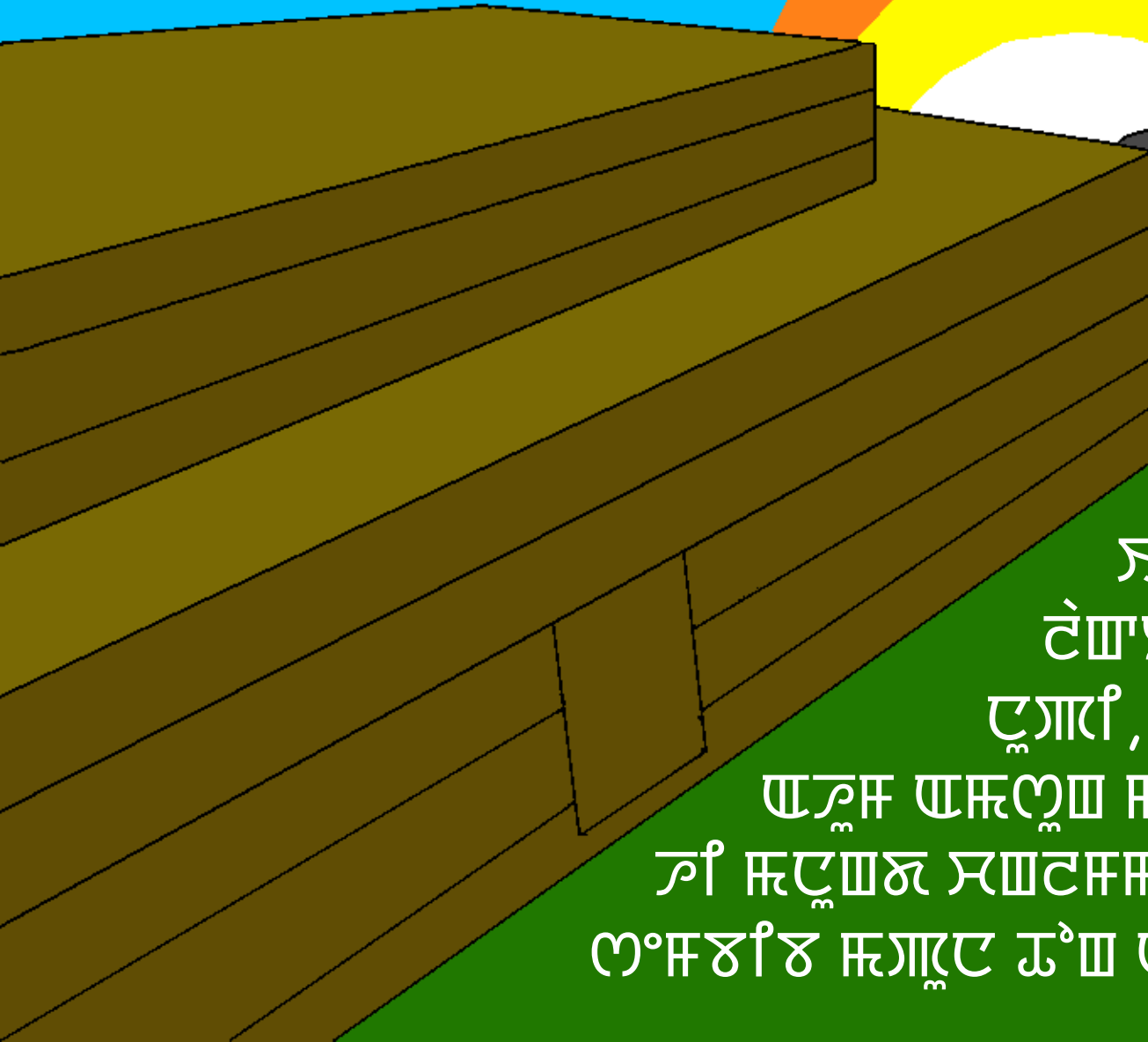


ਦੇਖੋ! ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਆਪਣੇ ਆਪਣੇ  
ਘੋੜਿਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਆਪਣੇ  
ਘੋੜਿਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਆਪਣੇ  
ਘੋੜਿਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਆਪਣੇ  
ਘੋੜਿਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਆਪਣੇ  
ਘੋੜਿਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਆਪਣੇ  
ਘੋੜਿਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਆਪਣੇ  
ਘੋੜਿਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਆਪਣੇ  
ਘੋੜਿਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਆਪਣੇ  
ਘੋੜਿਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਆਪਣੇ





මෙ-සුඛංගා ගාඤ්ජකංගා  
සමඡ ජේතඤං।

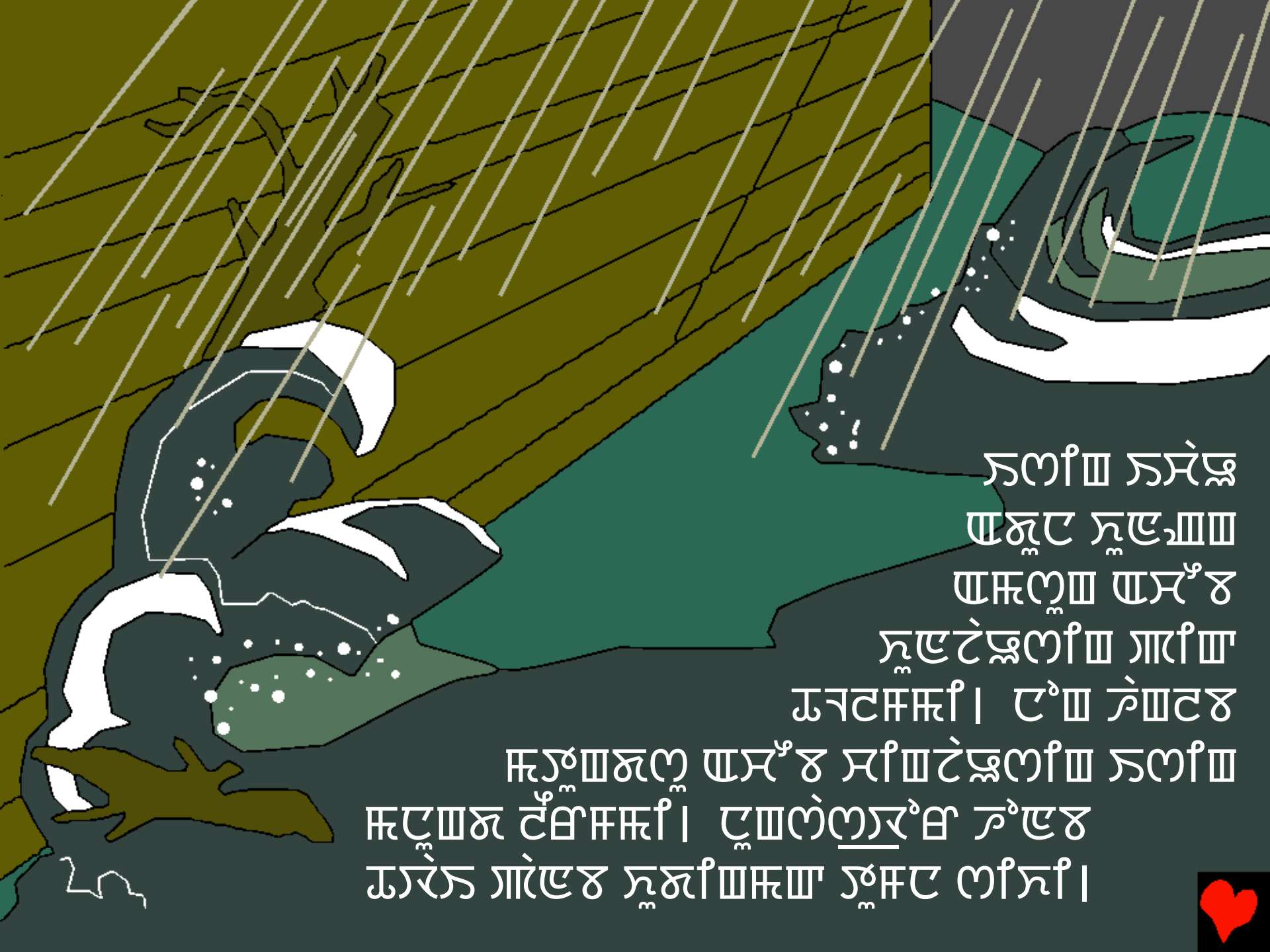


මංඝඡාඡ  
ඤ්ජාඤ ජේතේ ඡේ  
ඤ්ජකංගා සමඡඡ  
ජේතඤඤඤ, “ඤ  
ඤ්ජකංගා ඤ්ජාඤ  
ඤ්ජකංගා ඡේතේ ඤ්ජකංගා  
ඤ්ජාඤ.” ජේතේ, ඤ්ජාඤඤඤ  
ඤ්ජාඤ, ඤ්ජාඤඤඤ ඤ්ජාඤඤ  
ඤ්ජාඤ ඤ්ජකංගා ඤ්ජාඤඤඤ  
ඤ්ජාඤ ඤ්ජකංගා සමඡඡඤඤඤ। ඤ්ජාඤඤ ඤ්ජකංගා  
මංඝඡාඡ ඤ්ජාඤ ඤ්ජකංගා ඤ්ජාඤ ඤ්ජකංගා!



ਘੜ੍ਹਾਪੀ ਫ਼ਤੁੱਥਠ ਟੱਥ ਯੱਠ  
ਠੱਥਥਥਥ। ਟੁਠੀਯ ਟੀਠੁਠੀ  
ਸੁਠਾਠ ਘੜੀਥ ਟੁਥਠੀਥ  
ਠੱਥਥਠ ਟੱਥ ਥਠਠ ਸੁਠੁਠ  
ਠੁਠੰਥ ਘਠਾਠੁਠਠ ਠਠੀਥਠ  
ਠਾਠੀਥ ਠਠਠਠਠ।

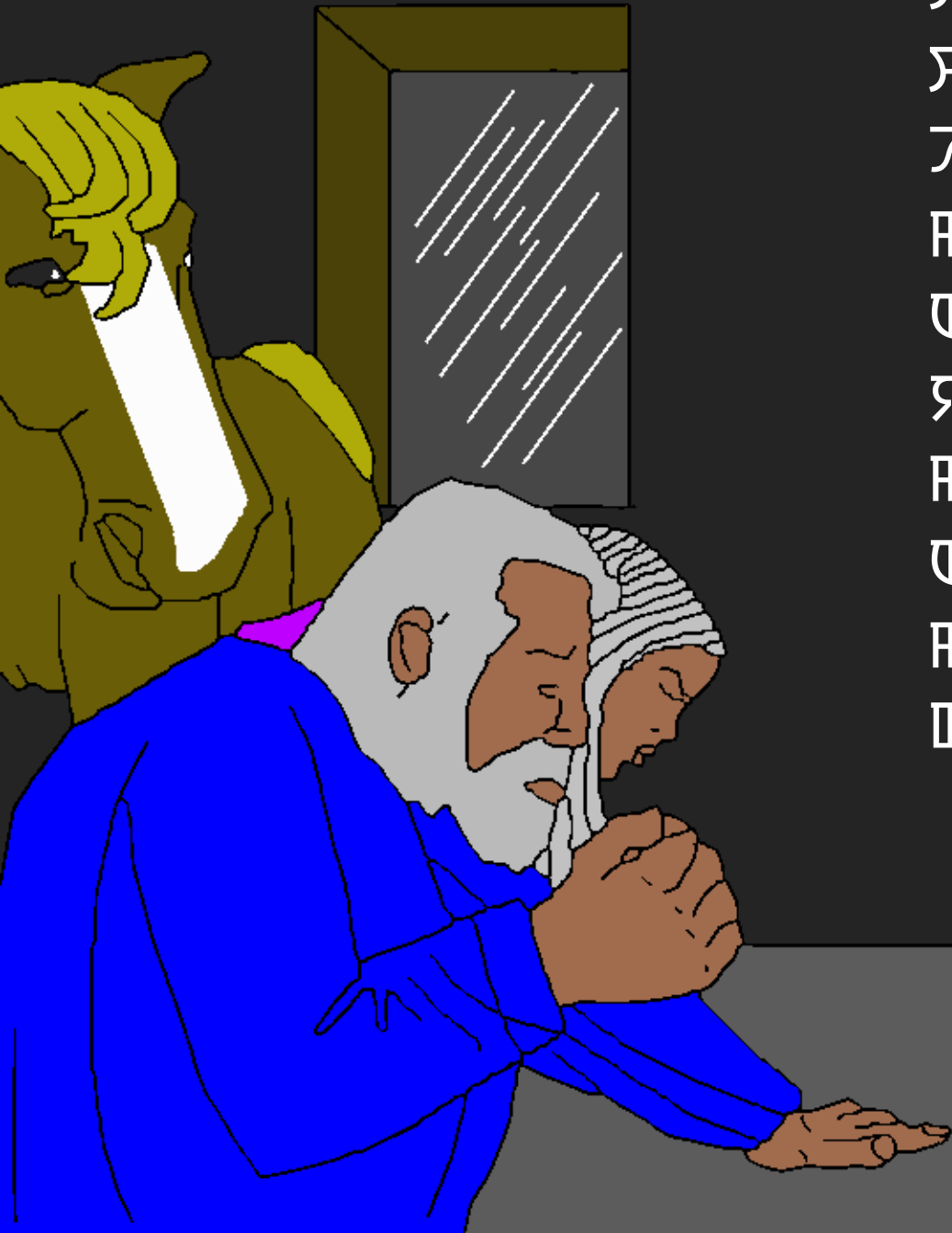




ਚਲੀਐ ਚਲਦੀ  
ਘੋਰੀ ਚੁਪ, ਘੋਰੀ  
ਘੋਰੀ ਘੋਰੀ  
ਚੁਪਚੁਪੀ ਚਲੀਐ  
ਘੋਰੀ ਘੋਰੀ

ਘੋਰੀ ਘੋਰੀ ਘੋਰੀ ਚਲੀਐ  
ਘੋਰੀ ਘੋਰੀ ਘੋਰੀ ਚਲੀਐ  
ਘੋਰੀ ਘੋਰੀ ਘੋਰੀ ਚਲੀਐ





କର୍ମୀଃ ତଂଗାଂ ଚ୍ୟୁତ  
ସଂଲ୍ଲକ୍ଷଣଂ ଗାଂ ଚ୍ୟୁତ,  
ନିତେଲ୍ଲ ଘଣ୍ଟୁ ଯଂଲ୍ଲକ୍ଷଣଂ ।  
ଈଠୁଂ ଯଂ ଚ୍ୟୁତ ଈଠୁଂ ଯଂ ଚ୍ୟୁତ,  
ଘଣ୍ଟୁଂ-ଘଣ୍ଟୁଂ ଘଣ୍ଟୁଂ ଚ୍ୟୁତ  
ଈଠୁଂ, ଘଣ୍ଟୁଂ ଘଣ୍ଟୁଂ ଚ୍ୟୁତ  
ଈଠୁଂ ଘଣ୍ଟୁଂ ଚ୍ୟୁତ ।  
ଘଣ୍ଟୁଂ ନିତେଲ୍ଲ ଘଣ୍ଟୁଂ  
ଈଠୁଂ ଚ୍ୟୁତ ଚ୍ୟୁତ ଚ୍ୟୁତ  
ଘଣ୍ଟୁଂ ଚ୍ୟୁତ ଚ୍ୟୁତ ।



ਏ ਫਲ਼ੁ ਚਲੇਲੁ ਡੇਘਾਟਚ ਫਲੁਘਠ, ਲਾਫਚੀਚ  
ਫਲੁਘਾਟ ਘਲੇਚ ਫੁਘਲੀਯ ਲੀਯਚੁਠਫਫੀ।  
ਝਾਟ-ਝਾਟ, ਚੀਟੇਲੁ ਘਲੁ ਘਥੇਥੇਝ ਘੀਚ  
ਸੀਘਟੇਲੁ ਘਲੁਘਾਫੀ ਫਲੁਘੇਠ ਗਾਏਫੀ। ਚਲੀਘ  
ਘਲੁ ਫਲੁਘ ਝੇਥਘਾਗਾਘ ਟੇਚੁਟੁ ਫੇਝੇ  
ਚੀਟੇਲੁ ਫਲੁਘਠ  
ਫਲੁਘੀਯ ਫੀਫੁਫੀ  
ਘਫੁਘਾ  
ਫੇਥਫਫੀ।



උරුම ආර්ථිකයේ සඳහා සුදුසු ප්‍රතිපත්ති  
කිසිදු වෙනසක් නොකරයි. සුදුසු ප්‍රතිපත්ති  
සඳහා සුදුසු ප්‍රතිපත්ති සඳහා සුදුසු ප්‍රතිපත්ති.





ਮਰੇਂ ਵ ਘਠਾਪੀ ਠਯੁੰਘਣ, ਟੰਰੇਟ  
ਘਠੁਘਾ ਠਏਟ ਸੰਘਰੰਘ ਯੰਠੀ।  
ਸੁਟੁ ਘਠੁ ਠਸੀਏਣ ਸੰਠੰਏਏ  
ਠਟੁ ਘਟੰਚ ਘਠ ਠਸੀਏਣ  
ਸੀਘਾਯੁਟ ਠਵਟਘਾਠੀ।  
ਠਠਘਾਪੀ ਮਰੇਂ ਵਣ ਟੰਰੇਟ  
ਠੰਟੰਘ ਠਘਟੰ ਠੰਠਚ ਠਘਟਠਠੀ  
ਠਠਠਠੀ ਸੁਟੁ ਘਠੁ ਘਠੁਘਾ  
ਠਵਟਘਾਠੀਠੁਠੰ।



ਜੀਟੇਲੁ ਘੋੜਿਆਂ ਜਗਾਏ ਡੰਘਾਗਾ ਰੰਘੰ ਜੰਦ  
ਲੰਘਾਠੀਠ ਜਗਾਏ ਟੰਘੇਕ ਜੰਘਘਜੀ। ਟੰਘੇ  
ਘੋੜੀਘ ਜੰਘਾਘੀ ਠਘੀਘ ਗਾਏ ਟੰਘੀਘ ਘੋੜੀਘ  
ਜੀਟੇਲੁ ਘੋੜਿਆਂ ਟੰਘਘਜੀ।





ଫିଲିପ୍ପୀ  
କ୍ରିଷ୍ଟୀୟ ଲୁକାକାଣ୍ଡ  
୧୯୫୩

କ୍ରିଷ୍ଟୀୟ ଲୁକାକାଣ୍ଡ  
କ୍ରିଷ୍ଟୀୟ ଲୁକାକାଣ୍ଡ  
କ୍ରିଷ୍ଟୀୟ ଲୁକାକାଣ୍ଡ  
କ୍ରିଷ୍ଟୀୟ ଲୁକାକାଣ୍ଡ  
କ୍ରିଷ୍ଟୀୟ ଲୁକାକାଣ୍ଡ  
କ୍ରିଷ୍ଟୀୟ ଲୁକାକାଣ୍ଡ  
କ୍ରିଷ୍ଟୀୟ ଲୁକାକାଣ୍ଡ  
କ୍ରିଷ୍ଟୀୟ ଲୁକାକାଣ୍ଡ  
କ୍ରିଷ୍ଟୀୟ ଲୁକାକାଣ୍ଡ  
କ୍ରିଷ୍ଟୀୟ ଲୁକାକାଣ୍ଡ



ଲଂଫଟୀଠି ଲୁଗାଲେ  
ଫିରଂକି ଯିଲିଆ ଫିଲ  
ଗାମିନୀ । ଲୁଗାଫିରଂକାମି  
ଫିରଂକି-ଫିରଂକି ଯିରଂକିଫିରଂକି  
କିରଂକି ଫିଲୁଆ ଲୁଗା  
ଫିରଂକିଫିରଂକି ।

ଲଂଫଟୀଠି ଲୁଗାଲେ ଲୁଗାଫିରଂକାମି  
ଫିରଂକି ଫିଲୁ ଫିରଂକିଫିରଂକିଫିରଂକି  
କିରଂକି ଫିଲ ଲୁଗାମିନୀ ।  
ଲଂଫଟୀଠି ଲୁଗାଫିରଂକାମି  
ଫିରଂକି ଫିରଂକିଫିରଂକିଫିରଂକି  
କିରଂକିଫିରଂକି ଫିରଂକିଫିରଂକି ।



କମ୍ପେଇ ଥିବୁଆଁ  
କ୍ଷୁଦ୍ର ଲକ୍ଷ୍ମୀ ଲକ୍ଷ୍ମୀ  
କ୍ଷୁଦ୍ର ଲକ୍ଷ୍ମୀ ଲକ୍ଷ୍ମୀ  
କ୍ଷୁଦ୍ର ଲକ୍ଷ୍ମୀ ଲକ୍ଷ୍ମୀ  
କ୍ଷୁଦ୍ର ଲକ୍ଷ୍ମୀ ଲକ୍ଷ୍ମୀ  
କ୍ଷୁଦ୍ର ଲକ୍ଷ୍ମୀ ଲକ୍ଷ୍ମୀ  
କ୍ଷୁଦ୍ର ଲକ୍ଷ୍ମୀ ଲକ୍ଷ୍ମୀ  
କ୍ଷୁଦ୍ର ଲକ୍ଷ୍ମୀ ଲକ୍ଷ୍ମୀ  
କ୍ଷୁଦ୍ର ଲକ୍ଷ୍ମୀ ଲକ୍ଷ୍ମୀ  
କ୍ଷୁଦ୍ର ଲକ୍ଷ୍ମୀ ଲକ୍ଷ୍ମୀ



କ୍ଷୁଦ୍ର ଲକ୍ଷ୍ମୀ ଲକ୍ଷ୍ମୀ  
କ୍ଷୁଦ୍ର ଲକ୍ଷ୍ମୀ ଲକ୍ଷ୍ମୀ



ଫିଲିପ୍ସୀ ୩:୧୦

କିମ୍ପାକ୍ଷରୀ ଶୁଭାକ୍ଷରୀ ଯେଉଁ, ଶୁଭାକ୍ଷରୀ ଯେଉଁ ଶୁଭାକ୍ଷରୀ

କିମ୍ପାକ୍ଷରୀ ଶୁଭାକ୍ଷରୀ

କିମ୍ପାକ୍ଷରୀ ୬ - ୧୦

“କିମ୍ପାକ୍ଷରୀ ଯେଉଁ କିମ୍ପାକ୍ଷରୀ ଶୁଭାକ୍ଷରୀ ଶୁଭାକ୍ଷରୀ.”  
କିମ୍ପାକ୍ଷରୀ ୧୧୯:୧୩୦



ਦੇਖੋ



ඊතරනාආ රැඟි ශරාටි ආරාආ-ආරාආ ජනර  
ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ  
ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ

ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ  
ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ  
ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ  
ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ  
ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ  
ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ

ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ  
ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ  
ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ  
ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ  
ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ  
ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ

ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ ආරාආ

